

О проекте Закона Республики Казахстан "О ратификации Соглашения между Республикой Казахстан и Азербайджанской Республикой о разграничении дна Каспийского моря между Республикой Казахстан и Азербайджанской Республикой и Протокола к Соглашению между Республикой Казахстан и Азербайджанской Республикой о разграничении дна Каспийского моря между Республикой Казахстан и Азербайджанской Республикой"

Постановление Правительства Республики Казахстан от 30 апреля 2003 года N 416

Правительство Республики Казахстан постановляет:

Внести на рассмотрение Мажилиса Парламента Республики Казахстан проект Закона Республики Казахстан "О ратификации Соглашения между Республикой Казахстан и Азербайджанской Республикой о разграничении дна Каспийского моря между Республикой Казахстан и Азербайджанской Республикой и Протокола к Соглашению между Республикой Казахстан и Азербайджанской Республикой о разграничении дна Каспийского моря между Республикой Казахстан и Азербайджанской Республикой".

П р е м ь е р - М и н и с т р

Республики Казахстан

Проект

Закон Республики Казахстан О ратификации Соглашения между Республикой Казахстан и Азербайджанской Республикой о разграничении дна Каспийского моря между Республикой Казахстан и Азербайджанской Республикой и Протокола к Соглашению между Республикой Казахстан и Азербайджанской Республикой о разграничении дна Каспийского моря между Республикой Казахстан и Азербайджанской Республикой

Ратифицировать Соглашение между Республикой Казахстан и Азербайджанской Республикой о разграничении дна Каспийского моря между Республикой Казахстан и Азербайджанской Республикой, совершенное в городе Москве 29 ноября 2001 года, и Протокол к Соглашению между Республикой Казахстан и Азербайджанской Республикой о разграничении дна Каспийского моря между Республикой Казахстан и Азербайджанской Республикой от 29 ноября 2001 года, совершенный в городе Баку 27 февраля 2003 года.

П р е з и д е н т

Республики Казахстан

Соглашение

между Республикой Казахстан и Азербайджанской Республикой о разграничении дна Каспийского моря между Республикой Казахстан и Азербайджанской Республикой

Республика Казахстан и Азербайджанская Республика, далее именуемые Сторонами

стремясь обеспечить благоприятные условия для реализации своих суверенных прав на Каспийском море, а также урегулировать в духе взаимопонимания и сотрудничества вопросы, связанные с эффективным использованием минеральных ресурсов дна и недр Каспийского моря,

принимая во внимание, что существующий правовой режим Каспийского моря не отвечает современным требованиям и не регулирует в полном объеме взаимоотношения прикаспийских государств,

призывая прикаспийские государства к скорейшему заключению на основе их общего согласия Конвенции о правовом статусе Каспийского моря,

руководствуясь принципами и нормами международного права, интересами Сторон при разработке и использовании минеральных ресурсов дна и недр Каспийского моря, существующей практикой на Каспийском море,

исходя из того, что разграничение настоящим Соглашением дна Каспийского моря не распространяется на биологические ресурсы и использование Каспийского моря в целях судоходства,

принимая во внимание достигнутые двусторонние договоренности по вопросам правового статуса Каспийского моря, согласились о нижеследующем:

Статья 1

Дно Каспийского моря и его недра разграничиваются между Сторонами по срединной линии, которая строится на основе равного удаления от исходных базовых точек на береговой линии и островах. Координаты исходных базовых точек определяются исходя из среднего многолетнего уровня Каспийского моря, равного отметке минус 28 метров Балтийской системы высот.

Статья 2

Географическое описание срединной линии и ее координаты будут определены на основе согласованных Сторонами картографических материалов и исходных базовых точек и закреплены в отдельном Протоколе, который явится приложением к настоящему Соглашению и его неотъемлемой частью.

Статья 3

В пределах своих донных секторов Стороны осуществляют суверенные права в целях разведки, разработки и управления ресурсами дна и недр Каспийского моря, прокладки подводных кабелей и трубопроводов по дну Каспийского моря, создания искусственных островов, берм, дамб, эстакад, платформ и иных инженерных сооружений, а также другой правомерной хозяйственно-экономической деятельности на д н е .

Вопросы разведки и разработки перспективных структур и месторождений в случае прохождения через них срединной линии будет предметом отдельных соглашений между Сторонами.

Статья 4

Разногласия в толковании и применении положений настоящего Соглашения разрешаются путем переговоров и иными мирными средствами по выбору Сторон.

Статья 5

Настоящее Соглашение не препятствует достижению общего согласия прикаспийских государств по правовому статусу Каспийского моря и может рассматриваться Сторонами как часть их общих договоренностей.

Статья 6

По взаимному согласию сторон в настоящее Соглашение могут вноситься изменения и дополнения, которые оформляются отдельными протоколами, являющимися неотъемлемой частью настоящего Соглашения.

Статья 7

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты последнего письменного уведомления о его ратификации.

Совершено в городе Москве 29 ноября 2001 года в двух подлинных экземплярах, каждый на казахском, азербайджанском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу. В случае возникновения разногласий в толковании положений настоящего Соглашения, стороны будут руководствоваться текстом на русском языке.

*За Республику
Казахстан*

*За Азербайджанскую
Республику*

Протокол к Соглашению между Республикой Казахстан и Азербайджанской Республикой о разграничении дна Каспийского моря между Республикой Казахстан и Азербайджанской Республикой

Республика Казахстан и Азербайджанская Республика, далее именуемые Сторонами

основываясь на Соглашении между Республикой Казахстан и Азербайджанской Республикой о разграничении дна Каспийского моря между Республикой Казахстан и Азербайджанской Республикой от 29 ноября 2001 года (далее "Соглашение"),
в целях определения географических координат срединной линии разграничения участков дна и недр Каспийского моря,
согласились о нижеследующем:

Статья 1

Настоящим Протоколом Стороны устанавливают географические координаты прохождения срединной линии разграничения участков дна и недр Каспийского моря между Республикой Казахстан и Азербайджанской Республикой (Каталог географических координат срединной линии разграничения - Приложение 1), которая строится на основе равного удаления от исходных базовых точек на береговой линии и островах (Каталог географических координат исходных базовых точек - Приложение 2)

Статья 2

Начальной точкой срединной линии разграничения является точка стыка линий разграничения участков дна и недр Каспийского моря между Республикой Казахстан, Азербайджанской Республикой и Российской Федерацией, с координатами $42^{\circ} 33',6$ северной широты и $49^{\circ} 53',3$ восточной долготы.

Конечной точкой срединной линии разграничения является точка с координатами $41^{\circ} 32',4$ северной широты и $50^{\circ} 56',6$ восточной долготы, которая может быть принята в качестве точки стыка линий разграничения участков дна и недр Каспийского моря между Республикой Казахстан, Азербайджанской Республикой и Туркменистаном, что должно быть зафиксировано в трехстороннем соглашении между ними.

Статья 3

Срединная линия разграничения нанесена на согласованную Сторонами Схему срединной линии разграничения участков дна и недр Каспийского моря между Республикой Казахстан и Азербайджанской Республикой (Приложение 3).

Статья 4

Настоящий Протокол вступает в силу в порядке, предусмотренном статей 7 Соглашения, неотъемлемой частью которого он является.

Совершено в городе Баку 27 февраля 2003 года в двух подлинных экземплярах, каждый на казахском, азербайджанском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу. В целях толкования положений настоящего Протокола Стороны будут обращаться к тексту на русском языке.

За Республику

За Азербайджанскую

Казахстан

Республику

П р и л о ж е н и е 1 к

Протоколу к Соглашению между Республикой
Казахстан и Азербайджанской Республикой
о разграничении дна Каспийского моря
между Республикой Казахстан и
Азербайджанской Республикой

Каталог географических координат срединной линии разграничения

Номера поворотных точек ! с р е д и н н о й л и н и и	Северная широта !	Восточная долгота !
Начальная точка	42 ° 33',6	49 ° 53',3
1	42 ° 25',8	50 ° 00',3
2	42 ° 24',5	50 ° 01',7
3	42 ° 22',3	50 ° 03',8
4	42 ° 20',9	50 ° 05',4
5	42 ° 20',2	50 ° 06',4
6	42 ° 19',7	50 ° 06',9
7	42 ° 17',0	50 ° 10',1
8	42 ° 16',4	50 ° 10',8

9	42 ° 11',1	50 ° 17',5
10	42 ° 10',4	50 ° 18',5
11	42 ° 06',5	50 ° 23',6
12	42 ° 05',2	50 ° 25',4
13	41 ° 57',9	50 ° 36',0
14	41 ° 57',4	50 ° 36',8
15	41 ° 56',6	50 ° 38',0
16	41 ° 55',8	50 ° 38',7
17	41 ° 53',2	50 ° 41',2
18	41 ° 51',3	50 ° 41',9
19	41 ° 50',6	50 ° 42',2
20	41 ° 47',8	50 ° 43',1
21	41 ° 39',1	50 ° 50',4
22	41 ° 37',0	50 ° 52',3
23	41 ° 35',3	50 ° 53',8
24	41 ° 33',4	50 ° 55',5
25 (конечная)	41 ° 32',4	50 ° 56',6

П р и л о ж е н и е 2 к
 Протоколу к Соглашению между Республикой
 Казахстан и Азербайджанской Республикой
 о разграничении дна Каспийского моря
 между Республикой Казахстан и
 Азербайджанской Республикой

**Каталог географических координат
 исходных базовых точек Республика Казахстан**

NN п/п	! Северная широта !	Восточная долгота !

1	43 ° 09',1	51 ° 16',2
2	43 ° 09',1	51 ° 16',6
3	42 ° 50',1	51 ° 54',3

4	42 ° 05', 0	52 ° 25', 4
5	41 ° 46', 6	52 ° 26', 5
6	41 ° 46', 1	52 ° 26', 7

Азербайджанская Республика

NN п/п	! Северная широта ! !	! Восточная долгота ! !
1	41 ° 45', 6	48 ° 42', 4
2	41 ° 35', 8	48 ° 51', 9
3	41 ° 32', 2	48 ° 55', 8
4	41 ° 28', 0	48 ° 59', 6
5	41 ° 22', 7	49 ° 04', 4
6	41 ° 21', 8	49 ° 05', 0
7	41 ° 18', 9	49 ° 06', 7
8	40 ° 35', 7	50 ° 04', 3
9	40 ° 29', 3	50 ° 19', 9

П р и л о ж е н и е 3 к
 Протоколу к Соглашению между Республикой
 Казахстан и Азербайджанской Республикой
 о разграничении дна Каспийского моря
 между Республикой Казахстан и
 Азербайджанской Республикой

Схема

срединной линии разграничения участков
 дна и недр Каспийского моря между
 Республикой Казахстан и Азербайджанской Республикой
 (См. бумажный вариант)

